

**Zeitschrift:** Schweizer Landtechnik  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SONDI-BERNARDI DAS GROSSE INTERNATIONALE ANHÄNGER-PROGRAMM!

Einachser, Zweiachser und Spezialfahrzeuge, mit oder ohne Triebachse, mit oder ohne Kippvorrichtung, auch für grösste Belastung und Volumen, dank typisierter Serienproduktion konkurrenzlos in Ausführung und Preis.



Zur produktiven Ausnützung von Zugmaschine und Fahrer gehören leistungsfähige Anhängfahrzeuge. Andererseits stellt der heutige Strassenverkehr auch an die landw. Fahrzeuge grössere Ansprüche in bezug auf sichere Tragkraft, Bremsen und Beleuchtung.



Der Hauptanteil aller Traktor-Arbeitsstunden entfällt auf Transporte. Eine Sanierung der Anhängfahrzeuge ist deshalb auf den meisten Betrieben vordringlich.

Verlangen Sie den SONDI-BERNARDI-Sammelprospekt mit Preisliste oder besuchen Sie unsere permanente Anhänger-Ausstellung. (beim Bahnhof Neukirch-Egnach BT)

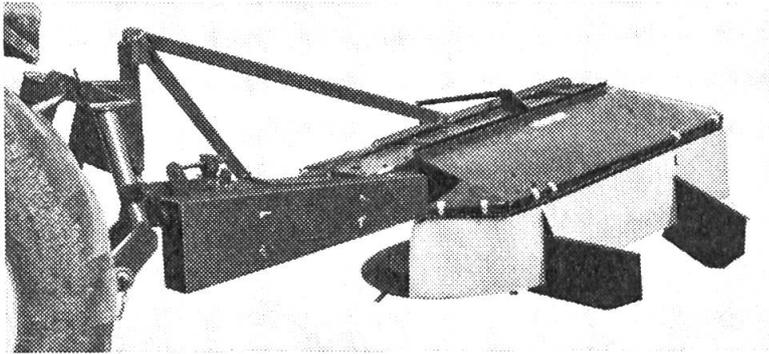
**F.T. Sonderegger AG — 9322 Egnach — Telefon 071/66 15 46**

## Zweitrommel- Mäher FACOFRAN

komplett mit  
Schutzvorrichtung,  
Freilauf  
und Gelenkwelle

**Fr. 3720.—**

sofort ab Lager lieferbar



## Vierscheibenmähwerke WELGER SM-4

mit allen Schutzvorrichtungen, seit Jahren bewährt, mit geringem Kraftbedarf, anbau-  
fertig

**Fr. 3780.—** lieferbar ab Lager

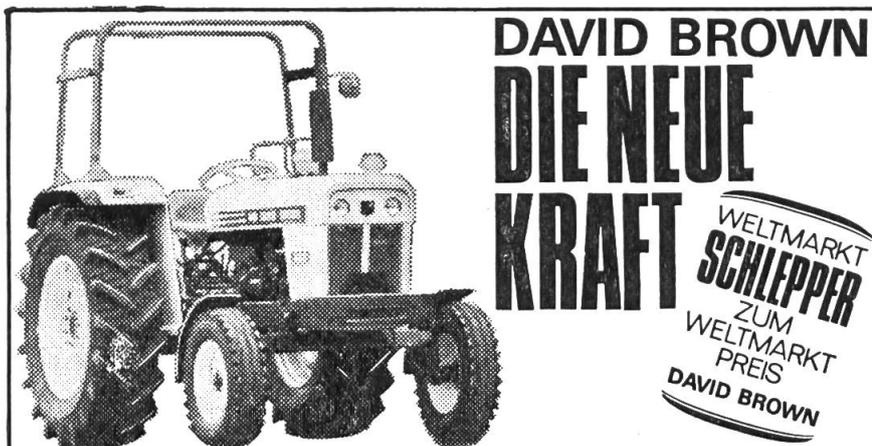
Verlangen Sie bitte den Prospekt

Name: .....

Adresse: .....

# Agrar

Fabrik landw. Maschinen AG  
9500 Wil SG  
Telefon 073 - 22 01 22



- Bestechender Fahr- und Bedienungskomfort
- Einmalig günstig im Preis
- Höchster Leistungsgrad durch idealen Kraftfluß und vorteilhafte Gewichtsverteilung

Beratung, Verkauf und Kundendienst

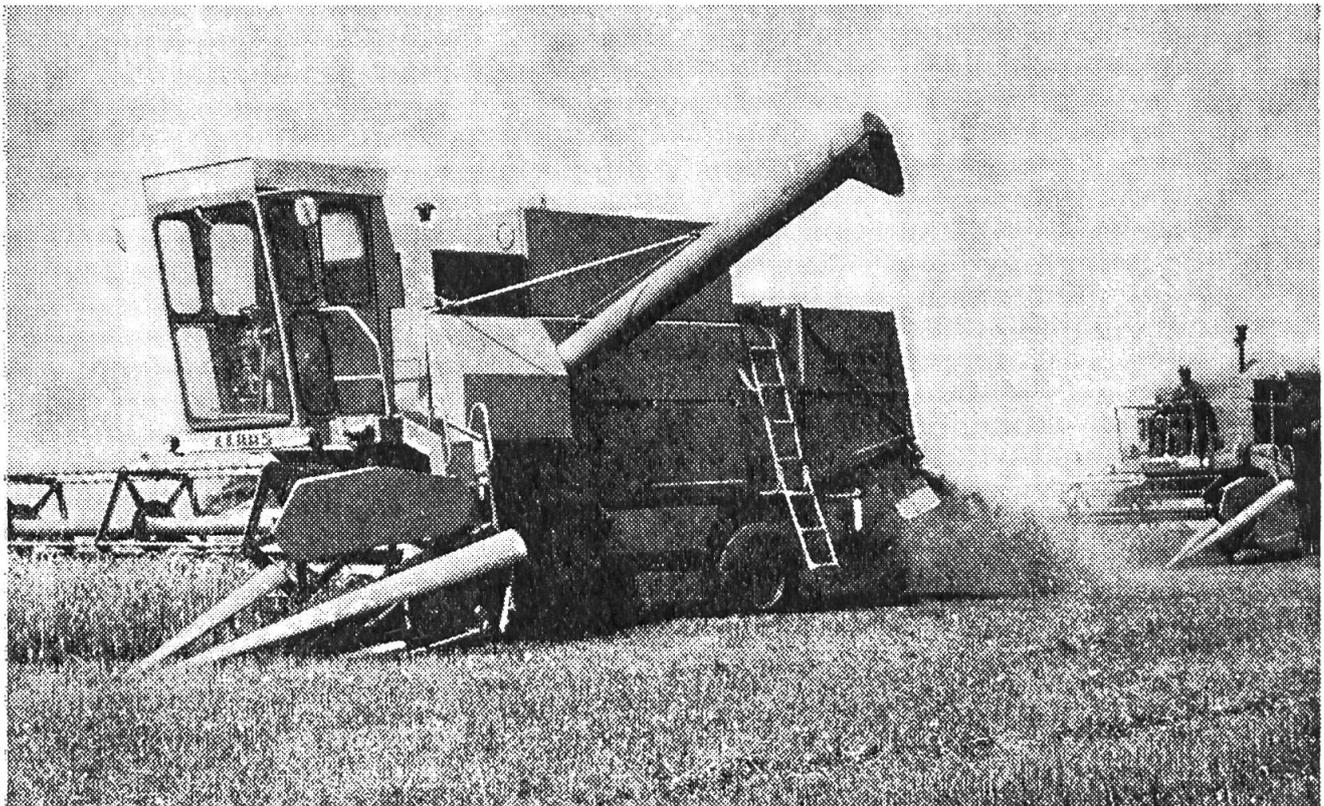
**R. Grunder & Co. AG**, 5606 Dintikon (057) 4 16 61  
1217 Meyrin (022) 41 49 33

# CLAAS

## **DOMINATOR 80. DOMINATOR 100. Darauf können Sie sich verlassen.**

Wenn Sie große Flächen schnell ernten müssen. Wenn Sie das Wetterisiko möglichst klein halten wollen. Wenn Lagergetreide nicht Verlust bedeuten soll. Dann sind die beiden Mähdrescher-Riesen von CLAAS richtig. Ihre Merkmale: technische Perfektion – höchster Bedienungskomfort –

größte Zuverlässigkeit. Die Ernte 72 – wo viele Mähdrescher versagten – wurde von CLAAS-Maschinen sicher eingebracht. Schauen Sie sich einen DOMINATOR an! Oder die MERCATOR-Großmähdrescher in 3 Leistungsklassen. Wenn Sie einen „Großen“ brauchen – CLAAS hat ihn.



741 CH



**Stark in der Ernte- auf CLAAS ist Verlaß**

LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Telefon 031 / 56 12 01  
HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen ZH, Telefon 052 / 43 21 21  
FRIED, Landmaschinen AG, 5322 Koblenz AG, Telefon 056 / 46 13 21

Eine gute Lösung, tausendfach bewährt.

## Transportbehälter Lagersilo

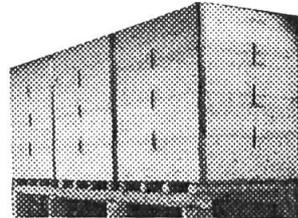
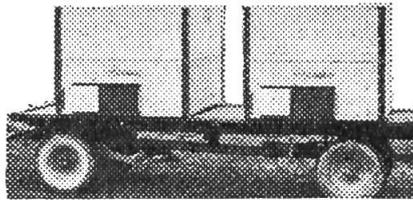
**SYSTEM SCHWARZ**

für Getreide, Futtermittel, Kartoffeln usw.

Verschiedene Grössen und Ausführungen, Baukastensystem  
**Minutenschnell ein körnerdichter Getreidewagen.**

Laufend lieferbar – unverbindlich Gratisprospekt verlangen.

**KURT SCHWARZ – Landw. Geräte – 5234 Villigen – Telefon (056) 98 11 74**



**Jetzt bestellen!**

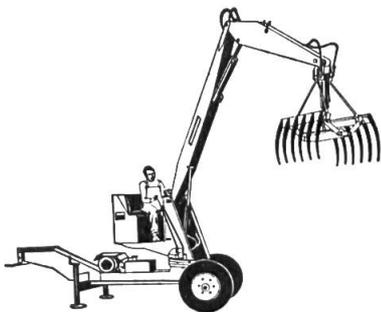
## Arbeitsrapporte für Mähdrescher-Fahrer

Blöcke zu 50 Rapporten in je 3 Farben (Doppel), insgesamt also 150 Blätter. Format: 22,4 x 14,7 cm.

**Ausführung:**  
mit Durchschreibpapier (benötigt keine Kohleblätter)

Fr. 6.– je Block inkl. Porto und Versandkosten.

Bestellen Sie am einfachsten gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages («MD» und Anzahl angeben!) auf das Postcheckkonto 80-32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Landtechnik – SVLT, Brugg.



**Adolf Griesser**  
**MASCHINENBAU**

Der meistverkaufte vollschwenkbare Hydraulik-  
lader im Raum Schweiz – Baden-Württemberg.

### Anhängelader MAMMUT

H-450 für Greifer-+Tieflöffelbetrieb, 500–1200 kg  
Hebekraft je nach Ausladung, 360° vollschwenk-  
bar, komplett als Mistlader

**Fr. 7950.–** franco

Lieferbar über 35 Direkt Händler in der Schweiz.  
Prospekte und Händlernachweis vom Hersteller.

**D-7891 Lottstetten**  
(5 km von Rafz (ZH) entfernt)



# NEU!

## Krümelegge Doublet Record

### Ein dänisches Qualitätsprodukt

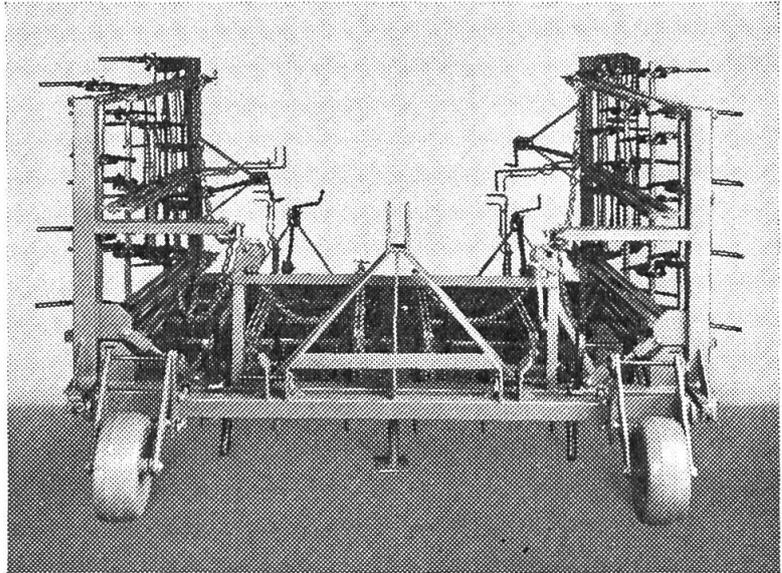
Tel. 031 - 83 08 11

Ein bestbewährtes Bodenbearbeitungsgerät, das in über 10 europäischen Ländern zufriedene Benutzer kennt.

2-, 3- oder 4-teilig erhältlich.  
Arbeitsbreite 224/336/448 cm

Das 4-teilige Modell ist seitlich aufklappbar (Abbildung)

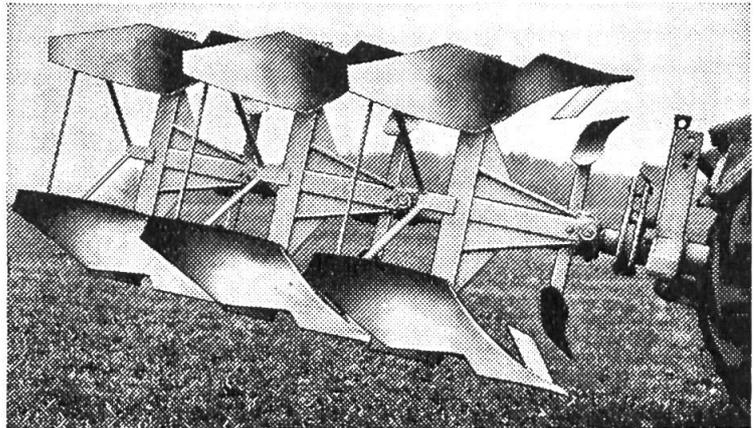
Die Zinken sind doppelseitig verwendbar und können leicht und rasch gewendet werden.



## Dreischarpflug

### Der Pflug im Baukastensystem

- Das Baukastensystem:  
Vom Dreischar- zum Zweischar-  
gerät, schnell und ohne Mühe
- Absolut schlagfreie Hydraulik-  
wendung
- Solide Rohrrahmenkonstruktion
- Halbautomatischer  
Schnellkupplungsackerbalken
- Kombiwägesse und spezielle  
Maisausrüstung



Bitte fordern Sie unverbindlich Prospektmaterial bei unseren Vertretern oder direkt bei uns an.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz:

**H. Feurer**, Marchsteinstrasse, 5115 Möriken, Tel. 064 - 53 11 33

Fabrikvertreter für die Zentralschweiz:

**U. Baumgartner**, Rainweg 11, 3066 Stettlen, Tel. 031 - 51 41 15

**GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB**

## Kreislaufreiniger DARES

verschiedene  
Modelle  
Verlangen Sie  
unser Angebot



### WOLF MASCHINENBAU

Tel. (01) 86 92 50 8617 Mönchaltorf ZH

Zu verkaufen

### 1-Achskippanhänger

geeignet für Traktor.  
Guter Zustand. Preis günstig.  
H. Heggli, Transporte, Kriens  
Telefon 041 - 41 33 22

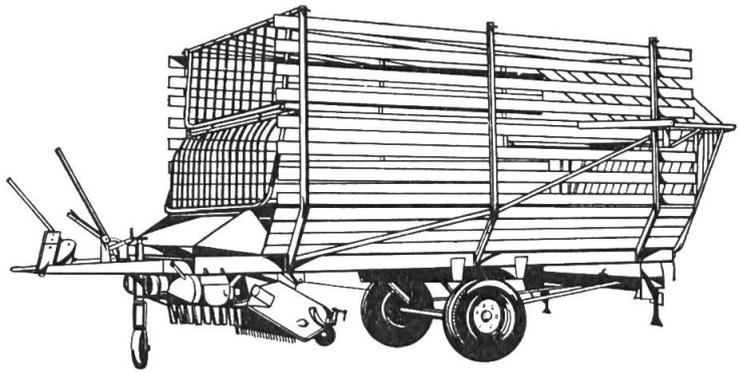
Solide, praktische und bewährte

## Stahldrahtsilo

(5 mm Draht)

Für alle Futterarten geeignet. Jeder Durchmesser lieferbar. Komplett mit Kunststoffeinlage ab Fr. 22.- je m<sup>3</sup> Siloraum (je nach Durchmesser). Starke Silowasserpressen.

Walter Schlegel, Silobau,  
Derrière les Murs, 1580 Avenches  
Telefon (037) 75 29 14  
von 6.15-7 Uhr und 19-20.30 Uhr.



Ladewagen gibt es viele -  
doch viele wollen den einen:

**HAGEDORN**  
*Ladewagen*  
System Weichel

Fachgerechte Beratung und Lieferung durch die  
Generalvertretung:

**Müller Maschinen AG, 4112 Bättwil**

Telefon (061) 75 11 11

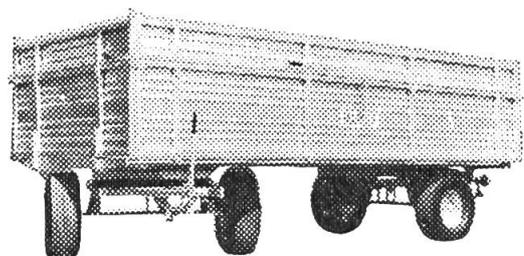
Ladewagen Hagedorn sind trotz dem System Weichel aussergewöhnlich preisgünstig. Profitieren Sie davon.

# Hürlimann

*der Erste der Besten*



# MAROLF-NUTZFAHRZEUGE

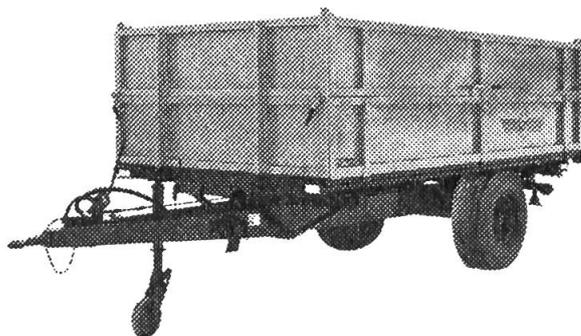


WM-STAR, Ganzmetall, 10 m<sup>3</sup>

## 5 von vielen guten Gründen

sich für ein MAROLF-Fabrikat zu entscheiden:  
VIELSEITIG – MODERN – LEISTUNGSFÄHIG – ROBUST  
PREISGÜNSTIG

**Pneuwagen mit kompletter Ausrüstung  
getreidedicht ab Fr. 5700.–**



3-Seiten-Mehrzweck-Kipper Typ 72

**W. MAROLF**  
**Nutzfahrzeug- und Maschinenbau**

2577 Finsterhennen    Telefon (032) 86 17 44 / 45

Vertreter: **H. Beck**, 3424 Oberösch    Tel. (034) 3 12 05  
              **E. Schefer**, 8320 Fehrltorf    Tel. (01) 97 74 43

# förderband universal westeria



2 m verstellbarer Abwurfwinkel.

Verstellbare seitliche Begrenzung.

Fördert Nieder- und Hochdruckballen, Heu, Garben, Rüben, gehäckseltes Mais- sowie Häckselgut und Silage aller Art.

## iselin

Landwirtschaftliche Förderbänder  
8032 Zürich Bergstr. 88  
Telefon 051 47 32 10

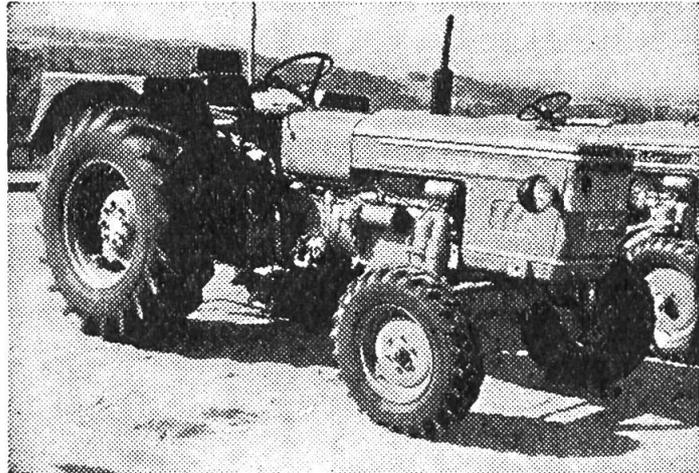
# Zetor

- Sicherheit
- Komfort
- Qualität

## Eine neue, komplette Auswahl!

Ein Modell für jeden Betrieb!

Sie müssen ihn probieren um ihn zu schätzen.



Typ 6711

Eine zusätzliche Ausrüstung ohne Preiszuschlag. Ein Luftkompressor, Stossdämpfer auf der Vorderachse, Kraftzufuhr 540/1000 und abhängiges Vorwärtskommen mittels Druck-Einrückung.

Aerolastischer Gesundheitssitz, eine Sicherheitskabine mit Heizung und Entfrostanlage und Koppelriemen-Uebersetzung, hydraulische Zetormatic-Hebung.

Alle diese Vorteile machen den ZETOR zu einem der meistgeschätzten Traktoren der Landwirte.

Verlangen Sie noch heute eine Dokumentation beim Importeur



### Rauss AG, ZETOR, Freiburg

Rte de la Glâne 136

### 1752 Villars-sur-Glâne

Tel. 037 - 24 35 82

oder in unseren Agenturen:

**3360 Herzogenbuchsee**, ANSO Landmaschinen, 063 - 5 11 06 oder 5 18 24; **5265 Wittnau/AG**, Franz Jehle, 064 - 61 27 23; **3210 Kerzers/FR**, Alfred Gerber, Landwirtschaftsmaschinen, 031 - 95 60 83; **9475 Sevelen/SG**, Litscher Rudolf, 085 - 5 59 09.

Verlangen Sie unsere Wiederverkaufsbedingungen solange Ihre Gegend noch nicht besetzt ist.

Name: .....

Adresse: .....

Postleitzahl: ..... Tel. .... Kt. ....

# Der universelle Frontlader für jeden Traktor



## ALÖ-QUICKE

Vielseitig – zuverlässig –  
preiswert

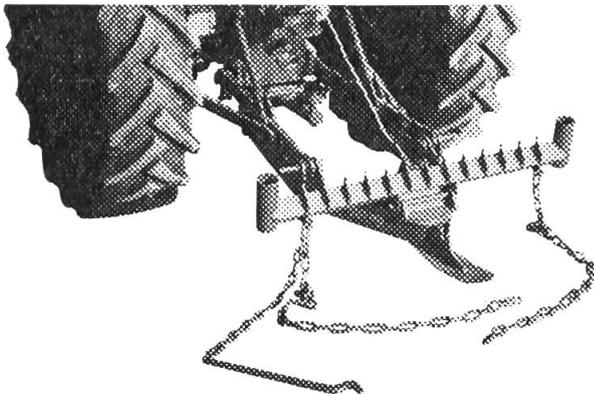
Qualität – Schwedenstahl

In 1 Minute ohne  
Werkzeug von 1 Mann  
an- oder abgebaut

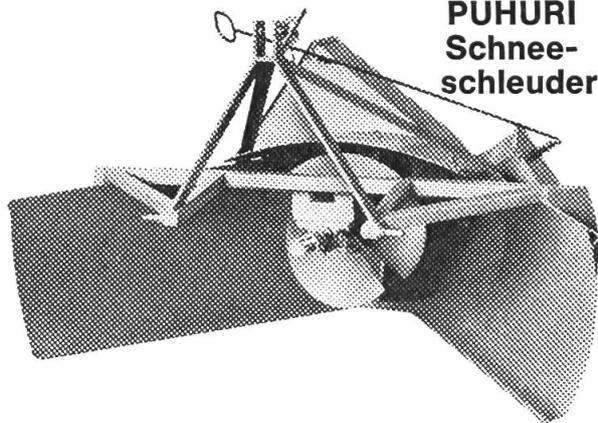
Auswechselbar zwischen  
verschiedenen Traktoren

10 serienmäßig  
lieferbare Arbeitsgeräte

**SUOMI Holzrückegerät**

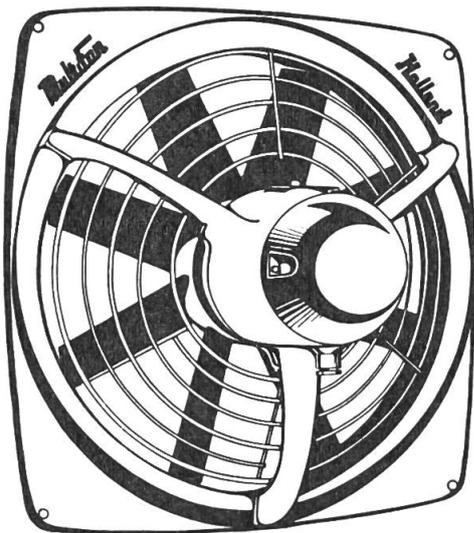


**PUHURI  
Schnee-  
schleuder**



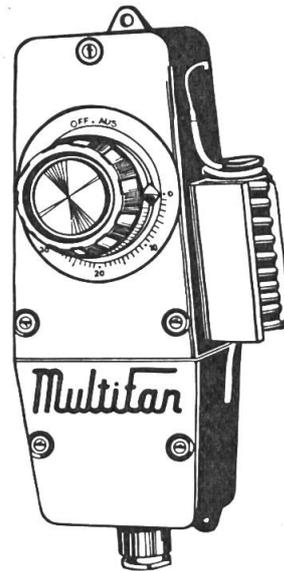
# **MESSE**

Ernst Messer AG  
Tel. 061 - 98 23 21  
4450 Sissach BL



# Lüftung nach Mass!

Für jeden  
Stall die  
individuelle  
Lüftung



**AIRMA-TECHNIK 3296 ARCH**

Telefon 065 / 9 34 91

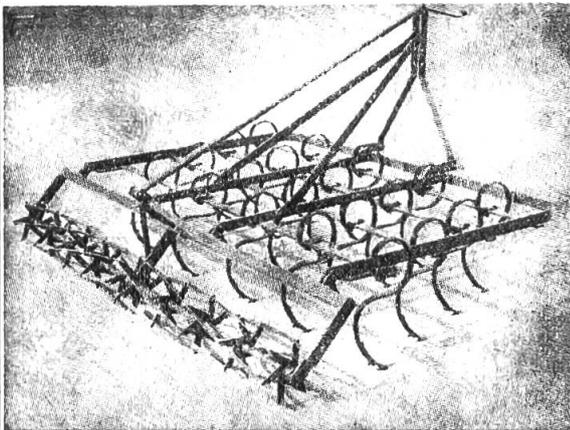
**AIRMA-TECHNIK OSTSCHWEIZ**

Telefon 072 / 6 66 94

## Bürgis Schlagerpreise

auf Kultureggen mit Spindelverstellung  
und Einwalzenkrümmer:

**Franko Haus ab Fr. 1380.—**



### LELY Roterra-Kreiseleggen

Arbeitsbreite 2,5 und 3 m

**zu: Preisgünstiger gehts nicht mehr!**

**BÜRGI AG, Landmaschinen**

8547 Gachnang TG, Tel. 054 - 9 42 59

## Getreidetrocknung

Heute planen



Mühlen- und Maschinenbau  
4922 Bützberg  
Telefon 063/8 61 01

## Autogen - Schweissanlagen

zu verkaufen — Schweizer Fabrikat — preisgünstig. Leichtstahlflaschen für Sauerstoff, Azetylen-Dissous, Propan usw. Eine über 70 Seiten umfassende Schweissanleitung erhalten Sie zum Preis von Fr. 5.50.

Ich wünsche  
Gratisprospekt F

**Alf. Oberholzer, Rütihof**  
**9052 Niederteufen AR**  
Ø (071) 33 32 22 oder  
Ø (01) 78 62 68

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

TS

# MENGELE - der Welt größter Ladewagen-Hersteller.

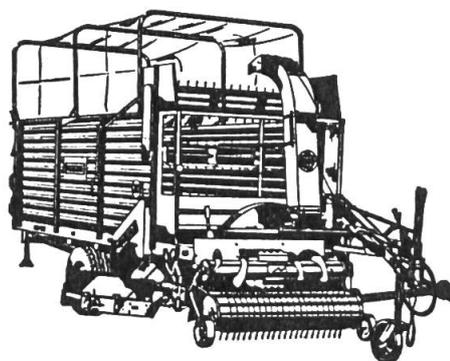
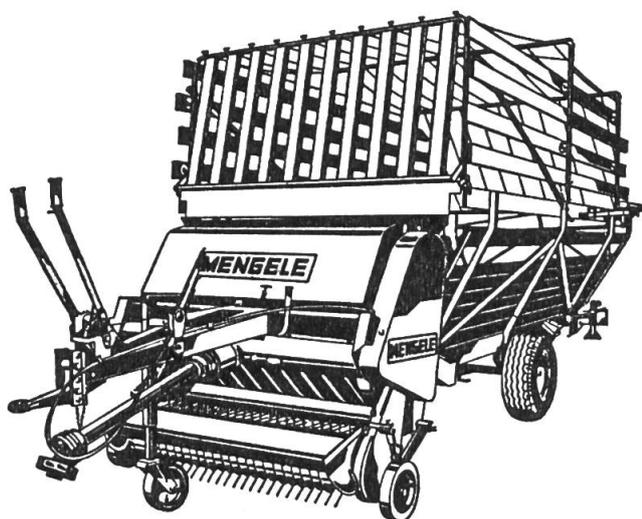
## Das hat seinen Grund

Verkaufserfolge fallen nicht grundlos vom Himmel. Der Grund des Mengele-Erfolges: Der Käufer erhält den maximalen Gegenwert für sein Geld – das »etwas mehr«, das in jedem Mengele-Ladewagen steckt.

Welchen Ladewagen braucht Ihr Betrieb? Einen Ladewagen mit gezogener oder geschobener Pick-up? Mit normaler oder tiefliegender Brücke? Mit einem futterschonenden Ladeaggregat mit Fördertrommel, Förderschwinge oder mit Rechenkettenträger? Kombiniert mit Stallungstreuer? Oder mit eingebautem Exakthäcksler, den Sie auch mit Maisgebiß ausrüsten können?

Unter den 12 Ausführungen finden Sie die Richtige – den genau für Ihren Betrieb passenden Ladewagen – und außerdem einen zuverlässigen Kundendienst.

**MENGELE: Qualität ohne Kompromiss**



Übersenden Sie mir bitte Prospekte über Ladewagen

**Bon**

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

- Normalausführung SL
- Tieflader
- kombiniert mit Streuaggregat
- mit eingebautem Häcksler

Landmaschinen  
CH-1530 PAYERNE - Tel. (037) 611494

**ROBERT FAVRE**



# Waadt

## Versicherungen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik –  
SVLT

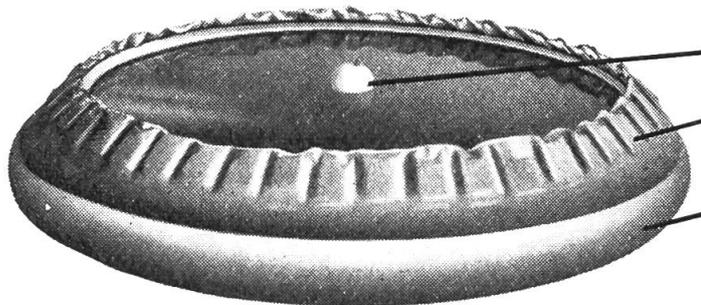
Agenturen in der ganzen Schweiz

**FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel**

### Silo- Wasserpresse

# frika

⊕ in der Schweiz und  
Deutschland patentiert



Entlüftungsstutzen

Schwimmgurt mit  
eingeschweissten  
Schwimmkörpern

PVC mit Polyester-  
gewebe armiert  
(SARNAFIL)  
oder nur PVC

- reissfest - säurefest - dauerhaft - strapazierfähig - verrottungsfest
- 600 kg Belastung pro m<sup>2</sup> Oberfläche
- 100% Schweizerfabrikat
- Ueber 30 000 (dreissigtausend!) zufriedene Kunden
- 2 Jahre Garantie
- Massanfertigung in allen Formen und Grössen, genau nach Ihren Angaben: rund, rechteckig oder quadratisch
- Schnelle Lieferung

#### Unsere weiteren Produkte:

FRIKA Badebassin

FRIKA AIV-Verteiler

FRIKA Silo (zerlegbar)

FRIKA Mittel-Drainagen

FRIKA Siloabdeckblachen

FRIKA Spezialauskleidefolien

18 Jahre FRIKA – seit 18 Jahren zufriedene Kunden  
unser Stolz und unsere Verpflichtung für die Zukunft.

Ausschneiden und in verschlossenem Couvert mit 15 Rp. frankiert einsenden an:

**Kneubühl FRIKA Techn. Artikel 8501 Weiningen TG ☎ 054/7 16 75**

# BON

- Senden Sie mir bitte Ihren bebilderten Prospekt  
 Unterbreiten Sie mir bitte eine Offerte für Silowasserpresse

Masse: ..... x ..... / Ø: .....

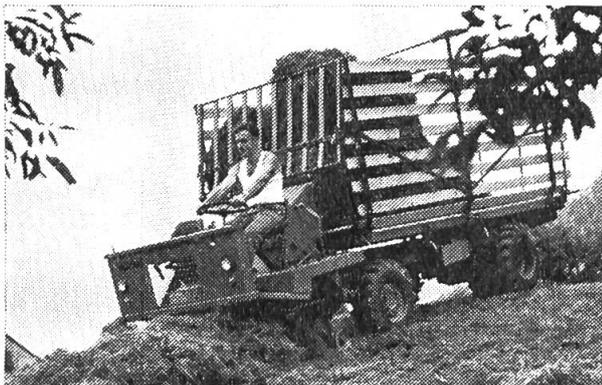
Name: .....

Strasse: .....

Wohnort (Plz): ..... / .....

**FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel FRIKA Siloartikel**

# Der Ladetraktor mit dem ehrlichen Gesicht



Man sieht ihm seine Zuverlässigkeit auf den ersten Blick an, dem SCHILTER LT. Und er bestätigt sie tagtäglich durch seine treuen Dienste: Als kletterfreudiger Ladetraktor mit dem extra-grossen Laderaum. Als Zug- und Geräteantriebsmaschine mit dem starken 40-PS-Dieselmotor, dem robusten Getriebe und den Ritzelachsen. Als Transporter mit hoher Tragkraft und grossen Sicherheitsreserven.

Das SCHILTER-Ladetraktor-Programm:

**LT1 = 10 m<sup>3</sup> / 40PS**

**LT2 = 14 m<sup>3</sup> / 40PS**

**LT3 = 17 m<sup>3</sup> / 40PS**

## BON

24.12.6.6.73

**Die SCHILTER-Ladetraktoren interessieren mich. Ich wünsche**

- Prospekt und Preisliste  
 LT 1     LT 2     LT 3  
 unverbindliche  
 Gratisvorführung

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Strasse/Hof \_\_\_\_\_

Plz/Ort \_\_\_\_\_

# SCHILTER

**SCHILTER & Co.**  
**Maschinenfabrik**  
 6370 Stans Telefon 041 61 16 44

Text zum Titelbild

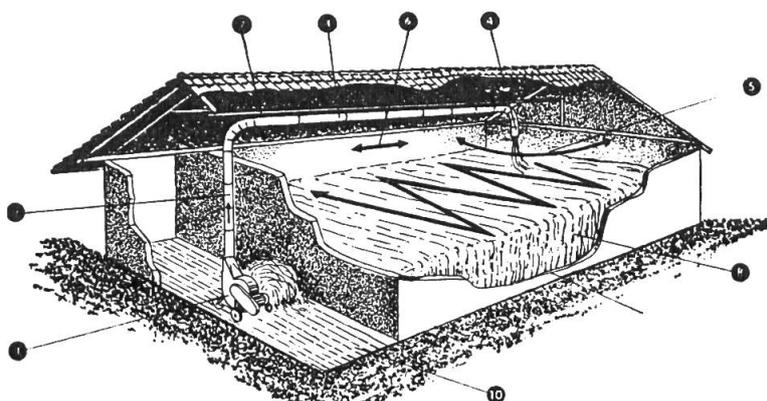
## Das Titelbild zeigt den neuen Mährescher FAHR M 900

Er ist ein moderner, funktionssicherer und wirtschaftlicher Mährescher der Mittelklasse, besonders geeignet für schweizerische Verhältnisse. Einige der wichtigen Merkmale: Neuentwickeltes Hochleistungsschneidwerk mit hydropneumatischer Entlastung. Arbeitsbreiten von 2,85 m bis 4,35 m. Neuartige Haspelkinematik für höchstmögliche Mähgeschwindigkeiten. Auf Wunsch hydraulische Haspel-Horizontalverstellung. Hydrostatische Lenkung. Alle, vorwiegend elektronisch arbeitende Kontrollinstrumente sind an einer, für den Fahrer gut sichtbaren Armaturentafel zusammengefasst.

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen

### Eine ideale Anlage . . .

### Heuverteiler QL-380



Fünf Standardlängen (10-32 m)

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| ① Gebläse                               | ⑥ Längsbewegung, Streuweg einstellbar |
| ② Förderrohre Gr. 380                   | ⑦ Laufschiene                         |
| ③ Teleskop-Schieberohre                 | ⑧ Heustock                            |
| ④ Verteilerkopf mit Antrieb             | ⑨ Belüftungskanal                     |
| ⑤ Querbewegung, Streuwinkel einstellbar | ⑩ Durchfahrt                          |

**Vollautomatische und gleichmässige Beschickung von rechteckigen Heuböden bis 600 m<sup>2</sup> Grundfläche. Ausgereifte Konstruktion – Grossserienfertigung.**

#### **Besondere Vorteile:**

Geringer Bedienungsaufwand – geringer Kraftbedarf – hohe Betriebssicherheit – wahlweise stufenlose und stufenweise Beschickung der Lagerfläche – Personaleinsparung.

**NEUERO-Heuverteiler QL – ein Spitzenerzeugnis aus der grössten Spezialgebläsefabrik Europas.**

Auskünfte und Unterlagen durch die Generalvertretung:



**Maschinen AG 4112 Bättwil bei Basel Tel. 061 / 75 11 11**



...dabeisein

## Wir führen das **INTRAC-SYSTEM 2000** vor

**Dienstag, 19. Juni, 13.30 Uhr**  
Fritz Fankhauser, Tempelhof, Augst BL

**Mittwoch, 20. Juni, 13.30 Uhr**  
Josef Keller, Kronengut, Unterendingen AG

**Donnerstag, 21. Juni, 13.30 Uhr**  
Gutsbetrieb Anstalt Rheinau ZH

**Freitag, 22. Juni, 13.30 Uhr**  
Gutsbetrieb Bürgerheim, Triesen FL

**Montag, 25. Juni, 13.30 Uhr**  
Hansruedi Kunz, Im Tal, Diessbach  
b. Büren an der Aare

**Beachten Sie die Deutz-Wegweiser!**

**INTRAC  
SYSTEM  
2000**

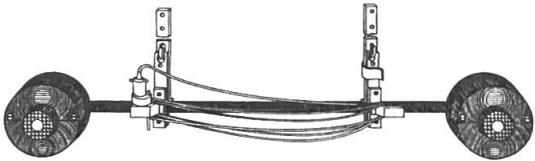


Ein echtes Selbstfahrer-System · Mit einem abgestimmten Geräteprogramm, das mehrere Arbeitsgänge zu einem Arbeitsablauf kombiniert · 3 Anbau Räume (Frontanbau Raum, zentraler Anbau Raum, Heckanbau Raum) · Hydraulik vorn und hinten mit DEUTZ-HITCH · Unabhängige Zapfwelle vorn und hinten · Gerätewechsel vom Fahrersitz aus · Die Basismaschine mit der perfekten Einmannbedienung.

**Sie sollten dabei sein. Denn hier geht es um die zukunftsweisende Landtechnik.**

Hans F. Würigler, Deutz-Generalvertretung  
8910 Affoltern a. A., Telefon (01) 99 31 21

## Lutz-Leuchten



### Schluss-, Blink-, Bremslicht

In ganz Europa bewährt.  
Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose. Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar. Leichtes umstecken!

**Fertige Anlage, Lampendurchmesser 13 cm nur Fr. 125.- netto.**

**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1  
Zürich  
Tel. 052-41 11 22/23

## VOLLKORN

## GELB 15.15.15



Der Wiesendünger!  
Der Maisdünger!



**Müller** -Schnellmäher  
für 3-Punkt-Aufhängung

Der robust gebaute Schnellmäher mit hoher Flächenleistung, bis 2 ha stündlich

- Ideale Arbeitsbreite
- Doppelte Mähkreisel-lagerung

- Auflaufsicherung in Arbeitsstellung
- 5-facher Keilriemen-antrieb, elastisch und schonend für das geschlossene Oelbad-getriebe

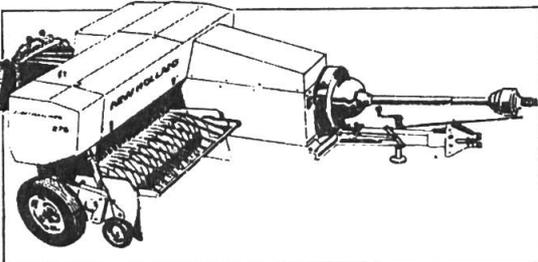
Auskünfte und Unterlagen durch:

**Müller Maschinen AG, 4112 Bättwil, Tel. 061 - 75 11 11**

Lieferung sofort ab Lager Bättwil.

**Mitglieder! Besucht zahlreich die Veranstaltungen der Sektion!**

## NEW HOLLAND



- noch leistungsfähiger
- enge Pick-up Zinken
- gigantische Kanalöffnung
- HIGH-SPEED Zubringersystem
- verchromte Binfinger
- pat. Kolbennachstellung
- Weitwinkelgelenkwelle
- Autom. Deichselschwenkung

Offizielle Vertretung  
Service und Ersatzteildienst

## Matzinger AG

### 8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 85 77 77

# Die stärksten Argumente die **REFORM** je am Steilhang einsetzte.

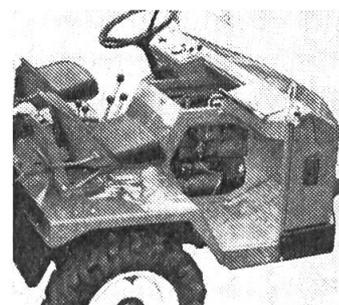
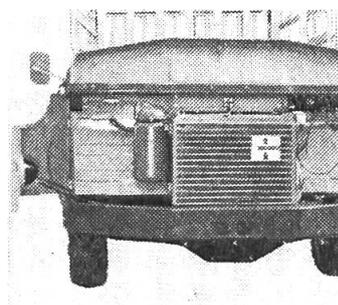


## 45 PS

Der Direkteinspritzer leistet ganze 45 PS. Erstklassige Kaltstarteigenschaften und wirtschaftlicher Kraftstoffverbrauch. Hervorragendes Durchzugsvermögen des Motors. Ein Motor also, der immer einige PS in Reserve hat.

Technische Finesse auf einen Blick. Beide Frontverkleidungen und den Deckel klappen Sie problemlos auf. Ungewöhnlich leichte Zugänglichkeit für Kontroll- und Wartungsarbeiten. Perfekt bis ins Detail.

Sie lenken den MULI vom bequemen Gesundheitssitz aus. Alle Bedienungshebel sind vom Fahrersitz aus leicht erreichbar. Beste Motorzugänglichkeit durch Abnehmen der Deckel in der Motorverkleidung.



## REFORM MULI 45/145

GENERALVERTRETUNG  
**AGROMONT AG**

Oberhünenberg  
Postfach 85  
6330 Cham  
Tel. (042) 36 57 57



Senden Sie uns unverbindlich  
Unterlagen über REFORM MULI 45/145

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

